

Finnische Literatur in deutscher Übersetzung

2017 – 2019

Belletristik | Anthologien – Lyrik – Prosa
Kinder- und Jugendbücher | Hörbücher
Sachbücher | Reiseführer und Landeskunde



FINNLAND-INSTITUT
IN DEUTSCHLAND

www.finnland-institut.de

nordbuch[®].de
Bücher | Hörbücher | eBooks

In diese Übersicht aufgenommen sind lieferbare und angekündigte Übersetzungen aus dem Finnischen und Finnland-Schwedischen aus den Jahren 2017 bis 2019.
Ergänzend finden sich auch belletristische Titel von nicht-finnischen AutorInnen aus dem Umfeld Finnland, Reiseführer und landeskundliche Titel.

Wir freuen uns über Hinweise, Anregungen und Kommentare: info@nordbuch.de

Irrtümer und Änderungen vorbehalten und möglich.

Kontakt:

Finnland-Institut in Deutschland

für Kultur, Wissenschaft und Wirtschaft GmbH (gemeinnützig)

Friedrichstr. 153 a (3. OG)

10117 Berlin-Mitte

Tel. +49 30 40 363 18 90

info@finstitut.de

nordbuch[®].de

Bücher | Hörbücher | eBooks

Düsternbrooker Weg 2

24229 Schwedeneck

Tel. +49 4308 183 60 50

Fax +49 4308 183 60 51

info@nordbuch.de

Redaktion: Ines Keubler

Belletristik

Ahava, Selja: Dinge, die vom Himmel fallen [Taivaalta tippuvat asiat]

ISBN: 9783866482425

Ü: Moster, Stefan

Ahava, Selja: Dinge, die vom Himmel fallen [Taivaalta tippuvat asiat]

ISBN: 9783492312585

Ü: Moster, Stefan

Ahava, Selja: Der Tag, an dem ein Wal durch London schwamm [Eksyneen muistikirja]

ISBN: 9783492312578

Ü: Moster, Stefan

Bargum, Johan: Nachsommer [Sensommar]

ISBN: 9783866482609

Ü: Wetzig, Karl-Ludwig

Erik, Kai: Das böse Buch [Onda Boken]

ISBN: 9783404175482

Ü: Alms, Thorsten

Haaja, Jesse / Waris, Helena: Rendel [Rendel]

ISBN: 9783453422841

Ü: Lindemann, Anu Katariina

Hiekkapelto, Kati: Schattenschlaf [Tumma]

ISBN: 9783453269385

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Hiltunen, Simo: Die Stunde des Wolfs [Lampaan vaatteissa]

ISBN: 9783352009044

Ü: Uhlmann, Peter

Hiltunen, Simo: Die Stunde des Wolfs [Lampaan vaatteissa]

ISBN: 9783746635354

Ü: Uhlmann, Peter

Holmström, Johanna: Die Frauen von Sjalö [Sjalarnas ö]

ISBN: 9783550050442

Ü: Kuhn, Wibke

Ilves, J. M.: Bordertown - Der Puppenmeister [Sorjonen - Nukkekotii]

ISBN: 9783518468203

Ü: Michler-Janhunen, Anke

Ilves, J. M.: Bordertown - Die Abrechnung [Sorjonen - Loppupeli]

ISBN: 9783518469224

Ü: Michler-Janhunen, Anke

Itäranta, Emmi: Die Stadt der verbotenen Träume [Kudottujen kujien kaupunki]

ISBN: 9783038800071

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Jansson, Tove: Das Puppenhaus [Dockskåpet]

ISBN: 9783825151706

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Das Winterbuch [Meddelande: Noveller i urval 1971-1997]

ISBN: 9783431040784

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Zuhörer:in: Erzählungen [Lyssnerskan]

ISBN: 9783825151164

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Stadt der Sonne [Solstaden]

ISBN: 9783825151294

Ü: Kicherer, Birgitta

Järvelä, Jari: Rot für Rache [Tyttö ja rotta]

ISBN: 9783570585641

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Kettu, Katja: Feuerherz [Yöperhonen]

ISBN: 9783550081477

Ü: Plöger, Angela

Kettu, Katja: Feuerherz [Yöperhonen]

ISBN: 9783548290553

Ü: Plöger, Angela

Kinnunen, Tommi: Wege, die sich kreuzen [Neljäntienristeys]

ISBN: 9783421047717

Ü: Plöger, Angela

Kinnunen, Tommi: Wege, die sich kreuzen

[Neljäntienristeys]

ISBN: 9783328104681

Ü: Plöger, Angela

Kyrö, Tuomas: Der Grantige [Mielensäpahoittaja]

ISBN: 9783471351536

Ü: Moster, Stefan

Lehtolainen, Leena: Das Echo deiner Taten [Surunpotku]

ISBN: 9783499272226

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Lehtolainen, Leena: Das Ende des Spiels [Viattomuuden loppu]

ISBN: 9783499274886

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Lehtolainen, Leena: Schüsse im Schnee [Tiikerinsilmä]

ISBN: 9783463406879

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Lehtolainen, Leena: Schüsse im Schnee [Tiikerinsilmä]

ISBN: 9783499291029

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Lindgren, Minna: Der Todesfall der Woche. Drei alte

Ladies ermitteln in Helsinki [Kuolema Ehtoolehossa]

ISBN: 9783442485604

Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Lindgren, Minna: Sherry für drei alte Damen oder Wer

macht das Licht aus? [Ehtoolehdon tuho]

ISBN: 9783462049169

Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Lindgren, Minna: Sherry für drei alte Damen oder Wer

macht das Licht aus? [Ehtoolehdon tuho]

ISBN: 9783442485628

Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Lindgren, Minna: Whisky für drei alte Damen oder Wer

geht denn hier am Stock? [Ehtoolehdon pakolaiset]

ISBN: 9783442488469

Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Lipasti, Roope: Sauna mit Nachbar [Naapuri]

ISBN: 9783453421752

Ü: Pirschel, Regine

Lönnrot, Elias: Kalevala [Kalevala]

ISBN: 9783150111710

Ü: Fromm, Lore + Hans

Melentjeff, Jaakko: Die Ertrunkenen [Hukkuneet]

ISBN: 9783907132005

Ü: Hüppin, Beat

Nousiainen, Miika: Die Wurzel alles Guten [Juurihoito]

ISBN: 9783312010387

Ü: Kritzokat, Elina

Nousiainen, Miika: Verrückt nach Schweden

[Vadelmavenepakolainen]

ISBN: 9783312011186

Ü: Kritzokat, Elina

Nousiainen, Miika: Die Wurzel alles Guten [Juurihoito]

ISBN: 9783442488216

Ü: Kritzokat, Elina

Nuottimäki, Petteri: Ein besoffener Bär im Bergwerkswald

[En berusad björn i Bergslagen]

ISBN: 9783959672030

Ü: Kuhn, Wibke

Nuottimäki, Petteri: Rechne immer mit dem Schlimmsten

[Förvänta dig det värsta]

ISBN: 9783959670869

Ü: Kuhn, Wibke

Oksanen, Sofi: Die Sache mit Norma [Norma]

ISBN: 9783462049633

Ü: Moster, Stefan

Oksanen, Sofi: Die Sache mit Norma [Norma]

ISBN: 9783442715039

Ü: Moster, Stefan

Paasilinna, Arto: Die Giftköchin [Suloinen myrkyneittäjä]

ISBN: 9783404176571

Ü: Pirschel, Regine

Paasilinna, Arto: Für eine schlechte Überraschung gut
[Sotahevonen]
ISBN: 9783431041019
Ü: Pirschel, Regine

Paasilinna, Arto: Welttreten für Anfänger [Vapahtaja
Surunen]
ISBN: 9783404177219
Ü: Pirschel, Regine

Pelo, Riikka: Unser tägliches Leben [Jokapäiväinen
elämämme]
ISBN: 9783406706325
Ü: Moster, Stefan

Ratut, Beile: Herr Israel und die Königsschlange
ISBN: 9783885091165

Rimminen, Mikko: Als ich aufwachte, war so sehr Montag,
dass es wehtat [Hippa]
ISBN: 9783423261289
Ü: Moster, Stefan

Rytisalo, Minna: Lempi, das heißt Liebe [Lempi]
ISBN: 9783446260047
Ü: Kritzokat, Elina

Saxlund, Rasmus: Der Hüttenmann
ISBN: 9783842245884

Schildt, Runar: Der Hexenwald
ISBN: 9783981558265
Ü: Jänicke, Gisbert

Seeck, Max: Der gesetzlose Richter [Hammurabin Enkelit]
ISBN: 9783734105159
Ü: Uhlmann, Peter

Sillanpää, Frans Eemil: Jung entschlafen [Nuorena
nukkunut]
ISBN: 9783945370148
Ü: Karjalainen, Reetta

Sinisalo, Johanna: Iron Sky - Renate und die Mondnazis
[Iron Sky: Renaten tarina]
ISBN: 9783608501582
Ü: Moster, Stefan

Sipilä, Jarkko: Die weiße Nacht des Todes [Likainen
kaupunki]
ISBN: 9783688109791
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Sipilä, Jarkko: Im Dämmer des Zweifels [Kosketuslaukaus]
ISBN: 9783688109777
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Susi, Pauliina: Das Fenster [Takaikkuna]
ISBN: 9783423261449
Ü: Moster, Stefan

Susi, Pauliina: Die Kollision [Seireeni]
ISBN: 9783423262231
Ü: Küddelsmann, Tanja

Tamminen, Petri: Meeresroman [Meriromaani]
ISBN: 9783866482487
Ü: Moster, Stefan

Taskinen, Satu: Kinder [Lapset]
ISBN: 9783701716838
Ü: Pirschel, Regine

Teir, Philip: So also endet die Welt [Så här upphör världen]
ISBN: 9783896676061
Ü: Alms, Thorsten

Tiuraniemi, Siina: Frischluftvergiftung bei minus 20 Grad
[Kukkia Birgitalle]
ISBN: 9783423261692
Ü: Küddelsmann, Tanja

Tuomainen, Antti: Die letzten Meter bis zum Friedhof [Mies
joka kuoli]
ISBN: 9783498065522
Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Tuomainen, Antti: Die letzten Meter bis zum Friedhof [Mies
joka kuoli]
ISBN: 9783499273889
Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Tuomainen, Antti: Palm Beach, Finnland [Palm Beach,
Finland]
ISBN: 9783498065560
Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Tuuri, Antti: Straße ins Paradies [Ikiteie]
ISBN: 9783907132029
Ü: Hüppin, Beat

Väisänen, Helena: Farmaberg [Kuoleman tuoksu]
ISBN: 9783907132043
Ü: Hüppin, Beat

Valtonen, Jussi: Zwei Kontinente [He eivät tiedä mitä tekevät]
ISBN: 9783492057318
Ü: Kritzokat, Elina

Deutsche Finnland-Romane

Böhm, Michael / Hentzschel, Dieter: Dinner mit Elch
ISBN: 9783956691089

Gaschen, Niklaus: Einer Schamanin Zauberspruch. Ein Mann wird, was er ist
ISBN: 9783898468220

Gillsborg, Jan: 15:49 Järvenpää
ISBN: 9783746719061

Herrndorf, Sophie: Frag nicht nach gestern
ISBN: 9783896562616

Hummes, Nadja: Suomi on kaunis (Deutschland auch)
ISBN: 9783745084924

Kuniz, Mary: Für immer und finnisch
ISBN: 9783426216972

Kuniz, Mary: Liebe lebt finnisch
ISBN: 9783426216965

Kuniz, Mary: Versuchung küsst finnisch
ISBN: 9783426216958

Land, Ulrich: Krätze eiskalt
ISBN: 9783946938460

Mann, Klaus: Flucht in den Norden
ISBN: 9783499276507

May, Quentin: Jyväskylä ist auch nur eine Stadt
ISBN: 9783744813334

Wagner, Jan Costin: Sakari lernt, durch Wände zu gehen
ISBN: 9783869710181

Wagner, Jan Costin: Sakari lernt, durch Wände zu gehen
ISBN: 9783442474080

Wagner, Jan Costin: Sonnenspiegelung
ISBN: 9783442483143

Wagner, Michael: Eis
ISBN: 9783746726793

Anthologien – Lyrik – Prosa

Aikio, Inger-Mari: Sahne für die Sonne: Cream for the sun
[Beaivváš čuohtá gaba]
ISBN: 9783899300666
Ü: Willms, Georgina / Lenz, Anna

Domokos, Johanna (Hrsg.): Der Tag, an dem der Kalender zurückkehrt. 10 mal 6 Gedichte zum 60. Geburtstag von Hans Brinkmann auf Deutsch, Finnisch, Polnisch, Ungarisch, Albanisch, Griechisch, Türkisch, Russisch, Japanisch und Englisch
ISBN: 9783939927129

Friedrich, Matthias / Kozakova, Słata (Hrsg.): Einbildung eines eleganten Schiffbruchs. Gedichte aus dem Ostseeraum
ISBN: 9783942901246

Holmberg, Niillas: Der dem Wind auf dem Schoß sitzt
ISBN: 9783902871923
Ü: Merz, Katrin

Huldén, Lars: Lektüre für Wanderer und andere [Läsning för vandrare och andra]
ISBN: 9783936271874
Ü: Schellbach-Kopra, Ingrid

Katajavuori, Riina: Herbsttrompetenkonzert
ISBN: 9783903182066
Ü: Kritzokat, Elina / Jänicke, Gisbert

Leino, Eino: „Doch ein Lied steht über allen...“.
Ausgewählte Gedichte Finnisch und Deutsch
ISBN: 9783830095101
Ü: Stern, Manfred

Nierste, Claudia / Patzelt, Mareen (Hrsg.): Neue Nordische
Novellen VI: Im großen Kreis
ISBN: 9783962750022
Ü: verschiedene

Stählberg, Sabira: Polyglorica
ISBN: 9783903182073
Ü: Gruppe Bie

Szanto, Henrik: Es hat 18 Buchstaben und neun davon
sind Ypsilons
ISBN: 9783954611263

mehr als pullover borgen. Gedichte
ISBN: 9783937445755
Ü: Küddelsmann, Tanja

Kinder- und Jugendbücher

Banas, Jari: »Das Kapital« in Farbe. Ein JARI-Comic
ISBN: 9783899657982

Furman, Ben: Linda zähmt den Tiger [Elina kesyttää
tiikerin]
ISBN: 9783849702274
Ü: Jakubowska, Weronika M.

Happonen, Kaisa: Ein Bär namens Mur [Mur, eli karhu]
ISBN: 9783038761204
Ü: Koch, Claudia

Honkakoski, Päivi: Prinzessin Ebba [Prinsessa Ebba]
ISBN: 9789523153592
Ü: Reichel, Kaija + Klaus

Jansson, Tove: Die Mumins - Die wundersame Reise ins
Mumintal [Den farliga resan]
ISBN: 9783401711645
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Herbst im Mumintal [Sent i
November]
ISBN: 9783401602882
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Knütt findet einen Freund
[Vem ska trösta Knytttet?]
ISBN: 9783401711638
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Komet im Mumintal
[Kometen kommer]
ISBN: 9783401602820
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Mumin sucht die Kleine Mü
[Hur gick det sen?]
ISBN: 9783401711621
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Mumins lange Reise
[Småtrollen och den stora översvämningen]
ISBN: 9783401602813
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Mumins wundersame
Inselabenteuer [Pappan och havet]
ISBN: 9783401602875
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Sturm im Mumintal [Farlig
Midsommar]
ISBN: 9783401602844
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Überraschung im
Muminhaus [Skurken i Muminhuset]
ISBN: 9783401711652
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Winter im Mumintal
[Trollvinter]
ISBN: 9783401602851
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Mumin und die Marsmenschen [Moomin
and the martians]
ISBN: 9783956401404
Ü: von der Weppen, Annette / Wieland, Matthias /
Groenewald, Michael

Kivinen, Pertti: Die Blaubeerdetektive. Gefahr für den
Inselwald!
ISBN: 9783423640480
Ü: Stohner, Anu

Kuitunen, Paula: Mein Tabulu. Ein Kinderfachbuch über
Angst und Angststörungen
ISBN: 9783863214302

Lembcke, Marjaleena: Carmen Grandezzas Katzenheim
ISBN: 9783707451986

Lembcke, Marjaleena: Pardon Bonbons
ISBN: 9783959390545

Liukas, Linda: Hello Ruby. Die Reise ins Innere des
Computers [Hello Ruby. Journey Inside the Computer]
ISBN: 9783946829089
Ü: Eitel, Jule

Liukas, Linda: Hello Ruby. Expedition ins Internet [Hello
Ruby. Expedition to the Internet]
ISBN: 9783946829232
Ü: Eitel, Jule

Liukas, Linda: Hello Ruby. Programmier dir deine Welt
[Hello Ruby. Adventures in Coding]
ISBN: 9783946829041
Ü: Eitel, Jule

Niemelä, Reetta: Ponyhof Sternenhügel - Ferienglück auf
vier Hufen [Tikkumäen ponileiri]
ISBN: 9783414824745
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Niemelä, Reetta: Ponyhof Sternenhügel - Abenteuer im
Reiterclub [Ystäväni Uljas]
ISBN: 9783414825094
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Parvela, Timo: Ella und das Abenteuer im Wald [Ella ja
kaverit menevät metsään]
ISBN: 9783446256958
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella und das Abenteuer im Wald [Ella ja
kaverit menevät metsään]
ISBN: 9783423627030
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella und das Festkonzert [Ella ja kadonnut
karttakeppi]
ISBN: 9783423626903
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella und der falsche Zauberer [Ella ja
kaverit karkaavat koulusta]
ISBN: 9783446259881
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Ella und die 12 Heldentaten [Ella ja
Sampan urotyöt]
ISBN: 9783423626835
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella und die Ritter der Nacht [Ella ja yön
ritarit]
ISBN: 9783423626651
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella und ihre Freunde außer Rand und
Band [Ella ja kaverit juhlatuulella]
ISBN: 9783423626491
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Mein Ella-Freundebuch
ISBN: 9783446256941
Ü: Stohner, Anu

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Das
verschollene Samuraischwert [Pate aarresaarella]
ISBN: 9783446258747
Ü: Stohner, Anu

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Der
komische Vogel [Paten aikakirjat]
ISBN: 9783423626460
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Der
König des Dschungels [Pate, viidakon kuningas]
ISBN: 9783446262553
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Der
verrückte Angelausflug [Paten kalastuskirja]
ISBN: 9783446254862
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Der verrückte Angelausflug [Paten kalastuskirja]
ISBN: 9783423627085
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Die Wunderelf [Paten jalkapallokirja]
ISBN: 9783423626750
Ü: Stohner, Anu + Nina

Reittu, Ninka: Du bist mein Superschatz [Sinä olet superrakas]
ISBN: 9783737356039
Ü: Stohner, Anu

Stohner, Anu: Aklak, der kleine Eskimo - Ein Wal für alle Fälle
ISBN: 9783570174609

Stohner, Anu: Die kleine Schusselhexe greift ein
ISBN: 9783423640305

Stohner, Anu: Robert und die wilden Ritter: Das Zauberschwert - Der Drachenwald
ISBN: 9783423640497

Stohner, Anu / Stohner, Friedbert: Friedehelm, das furchtlose Gespenst
ISBN: 9783737354516

Stohner, Anu / Stohner, Friedbert: Luna-Lila - Das allerverrückteste Schulfest (Band 3)
ISBN: 9783737353915

Tolonen, Tuutikki: Monsternanny - Ein unterirdisches Abenteuer [Mörköreitti]
ISBN: 9783446259195
Ü: Stohner, Anu

Tolonen, Tuutikki: Monsternanny - Eine ungeheuerliche Überraschung [Mörkövahti]
ISBN: 9783446258808
Ü: Stohner, Anu

Viherjuuri, Heidi: Hilja und der Sommer im grünen Haus [Hilja ja vihreän talon kesä]
ISBN: 9783961770403
Ü: Küddelsmann, Tanja

Deutsche Finland-Kinder- und Jugendbücher

Naoura, Salah: Matti und Sami und die drei größten Fehler des Universums
ISBN: 9783407749437

Hörbücher

Frankfurter Allgemeine Zeitung GmbH, : Finnland. Von Lapland über Karelien bis Helsinki
ISBN: 9783898434409

Ilves, J. M.: Bordertown - Der Puppenmeister [Sorjonen - Nukkekotii]
ISBN: 9783942175968
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Jansson, Tove: Die Mumins - Eine drollige Gesellschaft [Trollkarlens hatt]
ISBN: 9783401240855
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Geschichten aus dem Mumintal
ISBN: 9783401240961

Jansson, Tove: Die Mumins - Herbst im Mumintal [Sent i November]
ISBN: 9783401240695
Ü: Kicherer, Birgitta

Kivinen, Pertti: Die Blaubeerdetektive. Gefahr für den Inselwald!
ISBN: 9783745600469
Ü: Stohner, Anu

Nousiainen, Miika: Die Wurzel alles Guten [Juurihoito]
ISBN: 9783839815717
Ü: Kritzokat, Elina

Nousiainen, Miika: Verrückt nach Schweden [Vadelmavenepakolainen]
ISBN: 9783839817087
Ü: Kritzokat, Elina

Paasilinna, Arto: Weltretten für Anfänger [Vapahtaja Surunen]
ISBN: 9783785753729
Ü: Pirschel, Regine

Paasilinna, Arto: Zehn zärtliche Kratzbürsten [Kymmenen riivinrautaa]
ISBN: 9783785753750
Ü: Pirschel, Regine

Parvela, Timo: Ella und das Abenteuer im Wald [Ella ja kaverit menevät metsään]
ISBN: 9783731311683
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella und der falsche Zauberer [Ella ja kaverit karkaavat koulusta]
ISBN: 9783731312031
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Ella und die lustigste Klasse der Welt [Ella ja kaverit]
ISBN: 9783731311911
Ü: Stohner, Anu + Nina

Parvela, Timo: Ella. Die große Hörbuchbox (Ella in der Schule, Ella in der zweiten Klasse, Ella auf Klassenfahrt)
ISBN: 9783731310433

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Der verrückte Angelausflug [Paten kalastuskirja]
ISBN: 9783731311553
Ü: Stohner, Anu + Nina

Rytisalo, Minna: Lempi, das heißt Liebe [Lempi]
ISBN: 9783957131416
Ü: Kritzokat, Elina

Stohner, Anu: Aklak, der kleine Eskimo - Ein Wal für alle Fälle
ISBN: 9783837140910

Stohner, Anu: Die kleine Schusselhexe greift ein
ISBN: 9783731311461

Stohner, Anu / Stohner, Friedbert: Friedehelm, das furchtlose Gespenst
ISBN: 9783731311973

Susi, Pauliina: Das Fenster [Takaikkuna]
ISBN: 9783862319909
Ü: Moster, Stefan

Wagner, Jan Costin: Sakari lernt, durch Wände zu gehen
ISBN: 9783839815779

Sachbücher

Airola, Matti: Zöpfe flechten: Die schönsten Flechtfrisuren für Mädchen [Isin ja tyttöjen lettikirja]
ISBN: 9783772478307
Ü: Sauerzapf-Poser, Petra

Alajoki, Pirjo: Frausein in Echtzeit - Feminismus, christlicher Glaube und das Leben der Frau [Naiseus vedenjakajalla - Kristillinen näkökulma feminismiin]
ISBN: 9783885091509
Ü: Uhlmann, Peter

Andersson, Ville: I can't go on. I will go on. (in engl. Sprache)
ISBN: 9789526702094

Antas, Maria: Waschen, schneiden, föhnen. Eine Kulturgeschichte des Haars [Hår]
ISBN: 9783458363521
Ü: Allenstein, Ursel

Bartens, Hans-Hermann: Sagen aus Lappland
ISBN: 9783732904020
Ü: Bartens, Hans-Hermann

Barth, Nadine (Hrsg.): Ola Kolehmainen: It's All One History, Almost (in engl. Sprache)
ISBN: 9783775744027

Beuys, Barbara: Helene Schjerfbeck: Die Malerin aus Finnland
ISBN: 9783458363859

Eder, Raija: Toini und Einari. Die Schicksalsjahre einer Helsinkier Familie, von der Tochter erzählt
ISBN: 9783990578070

Eder, Raija: Toini und Einari. Die Schicksalsjahre einer Helsinkier Familie, von der Tochter erzählt
ISBN: 9783990578063

Eder, Raija: Vom Zauberbaumstumpf ins Rampenlicht. Memoiren einer Künstlerin und Theaterdirektorin
ISBN: 9783990578575

- Eder, Raija: Vom Zauberbaumstumpf ins Rampenlicht.
Memoiren einer Künstlerin und Theaterdirektorin
ISBN: 9783990578568
- Ekroos, Marina: Look and cook: 60 Mal kochen und
backen auf 1 Blick [Silmänruokaa - Löytöretki makuihin]
ISBN: 9783988838771
Ü: Heuss-Honkanen, Andrea
- Friese, Peter / Clauss, Ingo / Miettinen, Timo: Dreamaholic
- Kunst aus Finnland. Miettinen Collection
ISBN: 9783946059066
- Hannula, Mika / Tuulikangas, Sanna (Hrsg.): Pleasure.
Jukka Korkeila, Elina Meremies, Anna Retulainen (in
engl. Sprache)
ISBN: 9789527226032
Ü: Garner, Mike / Kudel, Silja / McCracken, Don
- Hanson, Dian: Tom of Finland. The Complete Kake
Comics (in engl. Sprache)
ISBN: 9783836550512
- Heidenreich, Gisela (Hrsg.): Born of War - Vom Krieg
geboren: Europas verleugnete Kinder
ISBN: 9783861539773
- Helander, Harald: Das Blockhaus am großen Flussbogen:
Wage Dich einzusetzen, Erinnerungen eines Bauleiters
und Naturschützers
ISBN: 9783944354484
- Hentilä, Marjaliisa / Hentilä, Seppo: 1918 - Das deutsche
Finnland. Die Rolle der Deutschen im finnischen
Unabhängigkeitskrieg [Saksalainen Suomi 1918]
ISBN: 9783942073486
Ü: Schweitzer, Benjamin
- Hietala, Marjatta: Finnisch-deutsche
Wissenschaftskontakte. Zusammenarbeit in Ausbildung,
Forschung und Praxis im 19. und 20. Jahrhundert
ISBN: 9783830517474
Ü: Schweitzer, Benjamin
- Hotakainen, Kari: Der unbekannte Kimi Räikkönen
[Tunteaton Kimi Räikkönen]
ISBN: 9783785726518
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele
- Isoaho, Timo: Nightwish : We Were Here [Nightwish : We
Were Here]
ISBN: 9783946425496
Ü: Solda, Tina
- Jádi, Marie Christine: Helene Schjerfbeck und Gwen John
ISBN: 9783496015727
- Jasu, Appu: The Poetics of a Line (in engl. Sprache)
ISBN: 9783735605054
- Jokinen, Teppo: Haus Molchow & Haus Kosmack / The
Molchow House and the Kosmack House.
Baugeschichten am Molchowsee in der Mark
Brandenburg / Histories of Buildings on Lake Molchow in
the March of Brandenburg
ISBN: 9783803008343
Ü: Lindberg, Steven
- Judin, Juerg / Karstens, Pay Matthis (Hrsg.): Tom of
Finland. Tom's Men (in engl. Sprache)
ISBN: 9783943689044
- Juntunen, Petri / Parantainen, Jyrki (Hrsg.): At the Heart of
It All (in engl. Sprache)
ISBN: 9783775743556
- Kantanen, Sandra: More Landscapes (in engl. Sprache)
ISBN: 9783775745932
- Körkkö, Helmi-Nelli: Finland.Cool. — Zwischen
Literaturexport und Imagepflege: Eine Untersuchung zu
Finnlands Ehrengastauftritt auf der Frankfurter
Buchmesse 2014
ISBN: 9783862055968
- Kumpulainen, Ville: Out of Sight (in engl. Sprache)
ISBN: 9783775743730
- Kunnas, Tarmo: Faszination eines Trugbildes. Der
europäische Intellektuelle und die faschistische
Versuchung 1919-1945 [Fasismän lumous:
Eurooppalainen älymystö Mussolinin ja Hitlerin politiikan
tukijana]
ISBN: 9783942318228
Ü: Diekmann, Helmut

Kyllönen, Michaela: 18 traditionelle Lieder mit deutschen und finnischen Texten für Blockflöte (Singstimme) und Klavier

ISBN: 9790012205609

Ü: Kyllönen, Michaela

Kyllönen, Michaela: Weihnachten in Finnland: Lieder, Bilder und Gedichte (zweisprachig finnisch - deutsch)

ISBN: 9783954902965

Ü: Kyllönen, Michaela

Lenkkeri, Ville: Medical Records of a Small Town / Pikkukaupungin sairaskertomus (in engl. Sprache)

ISBN: 9783735603906

Liedtke, Klaus-Jürgen (Hrsg.): Die Ostsee. Berichte und Geschichten aus 2000 Jahren

ISBN: 9783869711751

Ü: Liedtke, Klaus-Jürgen / Wetzig, Karl-Ludwig / Dr. Biesalski, Petra

Mattus, Petra: Überraschenderweise Heilerin in Lappland

ISBN: 9783740751494

Meinander, Henrik: Finnlands Geschichte. Linien, Strukturen, Wendepunkte [Suomen historia: linjat, rakenteet, käännekohtat]

ISBN: 9783942073455

Ü: Schatz, Roman

Meyer, Ulf: Architekturführer Helsinki / Espoo. Bauten und Projekte von 1917 bis heute

ISBN: 9783869224824

Minetti, Mika Mario: It Happened in Berlin. Art, Love & Fashion (in engl. Sprache)

ISBN: 9789529394029

Minkkinen, Arno Rafael: MINKKINEN (in engl. Sprache)

ISBN: 9783868289220

Nyberg, René: Der letzte Zug nach Moskau [Viimeinen juna Moskovaan]

ISBN: 9783423281737

Ü: Plöger, Angela

Pantzar, Katja: Sisu. Der finnische Weg zu Mut, Ausdauer und innerer Stärke [Finding Sisu]

ISBN: 9783431040937

Ü: Schumacher-Hernández, Tobias

Puolimatka, Tapio: Glaube, Wissenschaft und die Bibel [Usko, tiede ja Raamattu]

ISBN: 9783885091219

Ü: Ratut, Beile

Rantanen, Miska: Kalsarikänni. Vom großen Spaß, sich allein zu Hause in Unterwäsche zu betrinken [Kalsarikänni]

ISBN: 9783442159659

Ü: Küddelsmann, Tanja

Ratut, Beile: Kompendium des Übermenschen

ISBN: 9783885091301

Salonen, Elsa: Stories Told by Stones

ISBN: 9783947563371

Ü: Wetzel, Michael

Schirrmann, Petra / Giessen, Hans W. (Hrsg.):

"Deutschland ist mir passiert, Finnland habe ich mir erarbeitet." - Reportagen von Helsinkier Germanistikstudierenden

ISBN: 9783944996387

Schmalzer, Sabine: Aspekte der magischen Weisheit in den epischen Liedern der Edda und der finnisch-karelischen Volksdichtung

ISBN: 9783831645794

Schmid-Nurminen, Gerhard / Schmid-Nurminen, Eevi: Der Steg – Kindheit, Jugend und Liebe zwischen Finnland und Deutschland

ISBN: 9783937507767

Sirén, Vesa: Finnlands Dirigenten. Von Sibelius und Schnéevoigt bis Saraste und Salonen [Suomalaiset kapellimestarit - Sibeliuksesta Saloseen, Kajanuksesta Franckiin]

ISBN: 9783942073424

Ü: Schatz, Roman / Schweitzer, Benjamin

Tettau, Wilhelm Johann Albert: Ueber die epischen Dichtungen der finnischen Völker besonders die Kalewala: Ein Vortrag
ISBN: 9783743664401

Thomson, Vilhelm Ludwig Peter: Über den Einfluss der germanischen Sprachen auf die finnischlappischen. Eine sprachgeschichtliche Untersuchung
ISBN: 9783741199523

Toikka, Saara: Strickdesign aus Finnland [Neuleita]
ISBN: 9783830709930

Tolkien, J.R.R.: Die Geschichte von Kullervo [The Story of Kullervo]
ISBN: 9783608960907
Ü: Kalka, Joachim

Turunen, Ari: Kann mir bitte jemand das Wasser reichen? Eine kurze Geschichte der Arroganz [Ettekö te tiedä, kuka minä olen: ylimielisyyden historiaa]
ISBN: 9783492309585
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Vidgren, Noora: Deutsch nach Englisch und Schwedisch: Subjektive Theorien finnischer DaF-Lernender über das Lernen von mehr als einer Fremdsprache und die zwischensprachliche Interaktion
ISBN: 9783834018236

Vuori, Katariina / Pekkala, Janne: Das Sauna-Kochbuch [Saunakeittokirja]
ISBN: 9783442757459
Ü: Moster, Stefan

Weske, Mihkel: Untersuchungen zur vergleichenden Grammatik des finnischen Sprachstammes
ISBN: 9783743650824

Reiseführer und Landeskunde

Apffelstaedt, Eberhard: Finnland, Matti & Co.: Familie Machtniks reist nach Suomi
ISBN: 9783937507736

Dörenmeier, Lars: Reise Know-How CityTrip Helsinki
ISBN: 9783831732036

Host, Mady: Ohrfeigen zum Frühstück: Mit dem Fahrrad 1.600 Kilometer durch Finnland
ISBN: 9783942617314

Knoller, Rasso: Baedeker Reiseführer Finnland
ISBN: 9783829746755

Knoller, Rasso: Finnland
ISBN: 9783897944312

Knoller, Rasso: Reiseführer Helsinki
ISBN: 9783961411245

Krenn, Riikka / Rode, Reinhard / Rössig, Wolfgang: POLYGLOTT on tour Reiseführer Finnland
ISBN: 9783846404201

Kruse-Etzbach, Dirk / Rixen, Judith: Finnland - Reiseführer von Iwanowski
ISBN: 9783861971979

Kühler, Michael / Galli, Max: Im Reich der Mitternachtssonne - Reise durch Skandinavien
ISBN: 9783800348633

Labonde, Heiner / Kuehn-Velten, Jessika: Finnland: Åland-Inseln
ISBN: 9783937452319

Labonde, Heiner / Kuehn-Velten, Jessika: Helsinki. MERIAN live!
ISBN: 9783834222183

Labonde, Heiner / Kuehn-Velten, Jessika: Helsinki. MERIAN momente
ISBN: 9783834225689

Luthardt, Ernst-Otto / Galli, Max: Finnland
ISBN: 9783800344772

Moles, Tarja: So sind sie, die Finnen
ISBN: 9783831728855

Prüss, Tarja: 111 Orte in Helsinki, die man gesehen haben muss
ISBN: 9783740803421

Quack, Ulrich / Rixen, Judith: DuMont direkt Reiseführer Helsinki
ISBN: 9783770184538

Quack, Ulrich / Krämer, Thomas: DuMont Reise-Handbuch
Reiseführer Finnland
ISBN: 9783770181216

Schaefer, Barbara: Lesereise Lappland
ISBN: 9783711710932

Söffker, Gudrun: Fettnäpfchenführer Finnland
ISBN: 9783958891814